**Zeitschrift:** Jahresberichte aus Augst und Kaiseraugst

**Herausgeber:** Augusta Raurica

**Band:** 26 (2005)

**Artikel:** Neunundsechzigster Jahresbericht der Stiftung Pro Augusta Raurica:

1. Januar 2004 bis 31. Dezember 2004

Autor: Reinau, Hansjörg

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-395681

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Neunundsechzigster Jahresbericht der Stiftung Pro Augusta Raurica

1. Januar 2004 bis 31. Dezember 2004

Hansjörg Reinau

#### Zusammenfassung

Die Stiftung Pro Augusta Raurica organisierte im Berichtsjahr drei Führungen in Augst und einen Vortrag in Basel. Der Stiftungsrat, der in der alten Zusammensetzung für eine weitere Amtsperiode wiedergewählt wurde, befasste sich in zwei Sitzungen vorab mit Routinegeschäften.

#### **Jahresbericht**

Im Berichtsjahr stand statutengemäss die Neuwahl des *Stiftungsrats* für die nächste Periode (2005–2008) an. Da sich alle Mitglieder für eine erneute Wahl zur Verfügung stellten, kam es zu keinen personellen Veränderungen. Der Rat setzt sich weiterhin wie folgt zusammen: Als Präsident fungiert Dr. Hansjörg Reinau, Vizepräsidentinnen sind Dr. Annemarie Kaufmann-Heinimann (die auch die Historische und Antiquarische Gesellschaft Basel vertritt) und Helga von Graevenitz, Kassier ist Dr. Anton Föllmi, Sekretärin Dorli Felber, Liegenschaftsverwalter Hansjörg Steiner und Beisitzer sind Ilse Rollé Ditzler und Ernst Frey, die Historische und Antiquarische Gesellschaft ist zusätzlich durch Dr. Christoph Jungck, die Römerstadt Augusta Raurica durch Dr. Alex R. Furger und Daniel Suter vertreten.

Vor seiner ersten Sitzung im Berichtsjahr am 18. März liess sich der Stiftungsrat von Dr. Jürg Stüssi-Lauterburg, Chef der Eidg. Militärbibliothek und Stabsmitarbeiter des Vorstehers VBS, einem der profundesten Kenner der Geschichte von Vindonissa/Windisch, an Ort und Stelle die antiken und nachantiken Monumente zeigen. Im Anschluss daran befasste er sich wie auch in seiner zweiten Sitzung am 24. November vor allem mit seinen Routinegeschäften (Organisation von Führungen und Vorträgen, Verwaltung der Liegenschaften, Bewilligung von finanziellen Beiträgen für diverse Zwecke, Führung des Haustierparks u. a.). Am 24. November liess er sich darüber hinaus in einem längeren Referat von Thomas Hufschmid dessen Überlegungen zu einem Auswertungskonzept zum römischen Theater in Augst vorführen1; seinem Gesuch um einen finanziellen Beitrag wurde einstimmig entsprochen.

In Zusammenarbeit mit dem Team der Römerstadt Augusta Raurica hat unsere Stiftung wiederum verschiedene Anlässe durchgeführt. Sie waren erfreulich gut besucht und fanden ein positives Echo.

Am Dienstag, den 20. April, führte uns der Leiter des Römermuseums, Dr. Beat Rütti, durch die Sonderausstellung «DER SCHATZ – Das römische Silber aus Kaiseraugst neu entdeckt», in der die älteren erstmals zusammen mit den neueren Funden des Kaiseraugster Silberschatzes präsentiert wurden.

Dem gleichen Thema war die Frühjahrsführung am 5. Juni gewidmet: Augustilla Tours unternahm mit uns unter der Affiche «Verschenkt – Vergraben – Vergessen» einen lehrreichen und zugleich unterhaltsamen szenischen Rundgang auf den Spuren des berühmten Schatzes. Am Samstag, den 11. September, führten uns Barbara Pfäffli und Hans Sütterlin durch eine der spektakulärsten Augster Grabungen der letzten Jahrzehnte, eine Villa auf der Insula 27 (Abb. 1). Auf einstimmigen Wunsch der zahlreichen Teilnehmer wandte sich in der Folge der Präsident mit einem Schreiben an Regierungsrat Urs Wüthrich-Pelloli, in dem er ihn darum bat, alles zu unternehmen, dass dieses Monument unter Schutz gestellt und dem Publikum in Zukunft zugänglich gemacht werde.

Unter dem Titel «Eine Stadt am Ende – Neues zum 3. Jahrhundert aus Augusta Raurica» gab uns Dr. Regula Schatzmann am Mittwoch, den 20. Oktober, einen auf dem neuesten Forschungsstand basierenden Überblick über diese wichtige Epoche der Römerstadt².

- Zum Konzept jetzt auch: Th. Hufschmid, Grundlagen zur Erarbeitung eines Auswertungskonzepts. In: Th. Hufschmid/I. Horisberger-Matter, Das römische Theater von Augst: Sanierungs- und Forschungsarbeiten 2004. Jahresber. Augst u. Kaiseraugst 26, 2005, 117–144 bes. 119–133 Abb. 4–22 (in diesem Band).
- Ausführliche Informationen zu den erwähnten Ausstellungen, Führungen, Forschungsprojekten, Grabungen und Schutzbestrebungen siehe A. R. Furger u. a., Augusta Raurica. Jahresbericht 2004. Jahresber. Augst u. Kaiseraugst 26, 2005, 5–70 bes. Abb. 1–3; 17–20; 22 und 46 (in diesem Band).

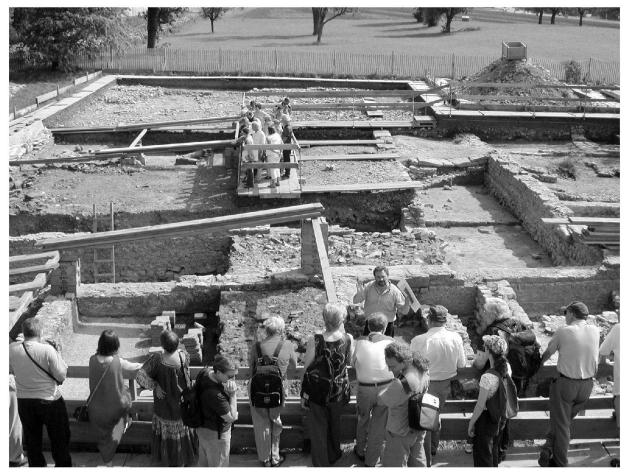


Abb. 1: Die traditionelle Herbstführung am 11.09.2004 führte in die Insula 27, nur 100 m südlich des Forums. Hans Sütterlin (vorne) und Barbara Pfäffli (hinten) führen die zahlreich erschienenen Gönnerinnen und Gönner der Stiftung Pro Augusta Raurica durch die höchst interessanten Entdeckungen und Befunde. Im Vordergrund liegt eine Reihe von Räumen mit Privatbad und heizbarem Mosaikraum (Hypokaust), in der Mitte des Grabungsfelds ein grosser Innenhof mit Portikus (Säulenhalle), Zierbassin und (jüngerem) Brunnen.

### Aufruf

Der Verein *De Bucolicis* besteht vermutlich nicht mehr. Ohne gegenteilige Mitteilung wird der Betrag des zinslosen Darlehens (CHF 20000.–) dem Stiftungsvermögen der Pro Augusta Raurica zugeführt.

Stiftungsrat Pro Augusta Raurica

### Abbildungsnachweis

Abb. 1:

Foto Alex R. Furger.

# Jahresrechnung 2004

Stiftung Pro Augusta Raurica

Bilanz

|  |  | 31.12.2003    | 31.12.2003 |
|--|--|---------------|------------|
| AKTIVEN                                    |  | CHF           | CHF        |
| Umlaufvermögen Konto<br>Arman              | okorrent Ehinger &<br>nd von Ernst AG                        | 53 325.41     | 19 154.46  |
| Armai                                      | okorrent Ehinger &<br>nd von Ernst AG:<br>scher Haustierpark | 21 116.17     | 19 246.47  |
| Eidg.<br>Bern:<br>Anspr                    | Finanzverwaltung,<br>Verrechnungssteuer-<br>uch              | 2019.80       | 2334.05    |
| Transi                                     | itorische Aktiven  | 2000.00       | 2000.00    |
| (Buch                                      | chriftenbestand<br>wert) (Kurswert:<br>153 534.95)           | 404 955.90    | 376395.75  |
|  | nschaften in Augst:<br>203, 226, 436                         | 1.00          | 1.00       |
| Lieger<br>Parz. (                          | nschaften in Augst:<br>522                                   | 90 000.00     | 90 000.00  |
| Ökone<br>Tierpa                            | omiegebäude<br>ark   | 1.00          | 1.00       |
|  |  | 573419.28     | 509 132.73 |
| PASSIVEN                                   |  | · <del></del> |            |
| Pensio                                     | thek der<br>onskasse des Basler<br>personals                 | 150 00000     | 150 000.00 |
|  | nen des Vereins de<br>icis Augustaeis<br>os)                 | 20 000.00     | 20 000.00  |
| Transi                                     | itorische Passiven   | 14850.20      | 15 300.10  |
| Gebundenes Kapital Römis                   | scher Haustierpark   | 10 220.92     | 8543.62    |
|  | Mitarbeiterinnen/<br>beiter Römerstadt                       | 18710.80      | 18710.80   |
|  | nitheater-Fonds<br>t Dr. A. Bischoff)                        | 20130.00      | 20117.00   |
| Legat                                      | Dr. Max Wüthrich   | 22 090.10     | 22 07 6.10 |
|  | l Kaiseraugst<br>rche St. Gallus                             | 69 500.00     | 69 500.00  |
| Buchp<br>der Fi                            | orojekt zur Geschichte<br>scherei                            | 54 400.00     | 0.00       |
|  | tastbares<br>ngskapital                                      | 50 000.00     | 50 000.00  |
| Frei verfügbares Kapital Verfüg<br>Stiftur | gbares<br>ngskapital   | 143 517.26    | 134885.11  |
|  |  | N             | ·          |

## Betriebsrechnung

|                      |  | 2004  |           | 2003     |  |
|----------------------|--|---|-----------|----------|--|
| AUFWAND              |  |   | CHF       | CHF      |  |
| Publikationen        | Jahresbericht aus<br>Augst/Kaiseraugst                                   |   | 20000.00  | 20000.00 |  |
|                      | Buchprojekt zur Geschichte<br>der Fischerei                              |   | 600.00    |          |  |
| Unkosten             | Führungen, Vorträge,<br>Sitzungen  | 3585.85                                       |           |          |  |
|                      | Verwaltungskosten<br>Sekretariatsspesen                                  | 4 867.65<br>1 710.65                          | 10164.15  | 7092.60  |  |
| Beiträge an Projekte | Uni Freiburg/Dissertation 30 000.0                                       |   |           |          |  |
|                      | Orts- und Flurnamenbuch<br>Augst   | 3 000.00                                      | 33000.00  | 30000.00 |  |
| Zinsaufwand          | Debetzins Kontokorrent<br>Verzinsung Amphitheater-                       | 15.45<br>13.00                                |           |          |  |
|                      | Fonds<br>Verzinsung Legat<br>Dr. Max Wüthrich                            | 14.00   | 42.45     | 74.00    |  |
| Kapitalverlust       | auf Wertschriften  |   | 816.95    | 810.00   |  |
| Abschreibung         | auf Wertschriften  |   | 5888.95   | 4108.95  |  |
| Fonds-Zuweisungen    | an Buchprojekt zur Ge-<br>schichte der Fischerei                         |   | 55000.00  |          |  |
|                      | Einnahmen/Ausgaben-<br>Überschuss  |   | 8632.15   | 8312.15  |  |
|                      |  |   | 134144.65 | 70397.70 |  |
| ERTRAG               |  |   |           |          |  |
| Beiträge             | Beiträge und Spenden   |   | 24945.95  | 22720.00 |  |
|                      | für Buchprojekt zur Geschichte der Fischerei                             |   | 55000.00  | 0.00     |  |
| Zinsertrag           | auf Wertschriften und<br>Guthaben  |   | 10861.35  | 9514.00  |  |
| Kapitalgewinn        | auf Wertschriften  |   | 5799.70   | 3545.40  |  |
| Liegenschaften       | Giebenacherstrasse 24:<br>Mieteingänge<br>Aufwendungen<br>Hypothekarzins | 32 280.00<br>-4 839.25<br>-4 875.00 22 565.75 |           | 22939.45 |  |
|                      | Giebenacherstrasse 25:<br>Mieteingänge<br>Aufwendungen                   | 15 108.00<br>-736.10                          | 14371.90  | 11678.85 |  |
| Fonds-Entnahmen      | aus Buchprojekt zur Ge-<br>schichte der Fischerei                        |   | 600.00    | 0.00     |  |
|                      |  |   | 134144.65 | 70397.70 |  |
|                      |  |   |           |          |  |

# Betriebsrechnung «Römischer» Haustierpark

|                    |  |                             | 2004      | 2003     |
|--------------------|--|-----------------------------|-----------|----------|
| AUFWAND            |  |                             |           | CHF      |
| Unterhalt Tierpark | Bauten, Material, Geräte etc.                                |                             | 8063.95   | 2308.00  |
| Unterhalt Tiere    | Arzt, Futter, Zubehör etc.                                   |                             | 16476.25  | 16359.20 |
| Kauf Tiere         |  |                             | 1090.00   | 0.00     |
| Diverse Ausgaben   | Beiträge, Versicherungen<br>Strom, Wasser<br>Entschädigungen | 1301.80<br>3713.55<br>90.00 | 5 105.35  | 4333.30  |
| Verwaltungskosten  | Entermangangen   |                             | 56.50     | 131.70   |
| verwaitungskosten  |  |                             | 30.30     | 131.70   |
|                    | Einnahmen/Ausgaben-<br>Überschuss                            |                             | 1677.30   | 6941.05  |
|                    |  |                             | 32469.35  | 30073.25 |
|                    |  |                             |           |          |
| ERTRAG             |  |                             |           |          |
| Beiträge           | Beiträge und Spenden   |                             | 27 139.25 | 26613.50 |
| Anlässe            | Römerfest  |                             | 2578.00   | 2400.00  |
| Zinsertrag         | auf Guthaben   |                             | 14.10     | 14.75    |
| Verkauf Tiere      |  |                             | 2738.00   | 1045.00  |
|                    |  |                             | 32 469.35 | 30073.25 |
|                    |  |                             |           |          |